

Norma EN 388:2016+A1:2018 definuje požadavky, zkušební metody, označování a informace, které mají být poskytnuty u rukavic a chráničů předloktí jako ochrany před mechanickým poraněním následkem oděru, prořezání, protřetí nebo propíchnutí.

Tyto údaje musejí být uvedeny ve formě piktogramu včetně čísla a roku vydání normy a údajů stanovujících stupeň účinnosti ochrany před úrazem.

Piktogram **„MECHANICKÉ NEBEZPEČÍ“** je doplněn pětimístným nebo šestimístným kódem (kombinace číslic a písmen) (stupně účinnosti) v závislosti na rozsahu a dosažených výsledcích v provedených zkouškách.

Vzorové označení s legendou je uvedeno níže.

EN 388:2016 + A1:2018



odolnost proti oděru (0 – 4) – 2343AP
 odolnost proti prořezání (0 – 5)
 odolnost proti protřetí (0 – 4)
 odolnost proti propíchnutí (0 – 4)
 ochrana před nárazem podle EN 13594:2015 (P)

V případě utupení ostří v průběhu zkoušky odolnosti na prořezání podle bodu 6.2 normy EN 388:2016+A1:2018 mají výsledky zkoušky metodou „cup test“ informační hodnotu. Referenčním výsledkem pro odolnosti na prořezání je výsledek dosažený podle normy ISO 13997:1999 – metoda TDM-100. Norma předpokládá rovněž zkoušku stupně ochrany rukavice před nárazem podle normy EN 13594:2015. Prošli-li rukavice zkouškou s pozitivním výsledkem, je pod piktogramem v kódu uvedeno písmeno „P“.

Základní harmonizovanou normou definujících požadavky a zkušební metody pro rukavice chrániče před horkými termickými faktory je norma EN 407:2004. Podle normy musejí rukavice splňovat všeobecné požadavky, požadavky týkající se odolnosti proti oděru a proti protřetí a požadavky týkající se tepelné účinnosti, jako jsou:

- odolnost proti hoření (chování při hoření);
- odolnost proti kontaktnímu teple;
- odolnost proti vedení tepla;
- odolnost proti sálavému teple;
- odolnost proti malým kapkám tekutého kovu;
- odolnost proti velkému množství tekutého kovu.

Piktogram **„TEPELNÉ NEBEZPEČÍ“** (teplo a/nebo plamen) včetně uvedeného čísla a roku vydání normy je doplněn šestimístným kódem (stupně účinnosti). Vzorové označení s legendou je uvedeno níže.

EN 407:2004



odolnost proti hoření (chování při hoření) (0 – 4) – 211243
 odolnost proti kontaktnímu teple (0 – 4)
 odolnost proti vedení tepla (0 – 4)
 odolnost proti sálavému teple (0 – 4)
 odolnost proti malým kapkám tekutého kovu (0 – 4)
 odolnost proti velkému množství tekutého kovu (0 – 4)

Minimální požadavky na ochranné rukavice na ochranu před chladem upravuje norma EN 511:2006.

Rukavice splňující požadavky normy musejí chránit uživatele před konvekčním chladem (pronikavý chlad) a/nebo kontaktním chladem (přímý kontakt). Piktogram **„OCHRANA PŘED CHLADEM“** je doplněn třímístným kódem (stupně účinnosti). Vzorové označení s legendou je uvedeno níže.

EN 511:2006



odolnost proti konvekčnímu chladu (0 – 4) – 121
 odolnost proti kontaktnímu chladu (0 – 4)
 průnik vody (0 – 1)

Rukavice lze testovat rovněž z hlediska pronikání vody podle normy ISO 15383. Výsledek testu je pozitivní, nepronikne-li voda do ochranných rukavic po dobu minimálně 30 minut.

Při výběru rukavic chráničů před chladem je třeba zohledňovat parametry související s podmínkami profesní expozice, jako jsou např.: doba expozice, stupeň aktivity pracovníka (nízká aktivita, střední aktivita, vysoká aktivita), požadavky na obratnost, možnost kontaktu s chladnými povrchy, s mokrymi nebo suchými předměty. Rovněž je třeba zohlednit faktory související s životním prostředím: teplota a relativní vlhkost vzduchu, rychlost proudění vzduchu, a rovněž s individuálními vlastnostmi pracovníka (zdravotní stav, duševní pohoda) a druh jiných používaných osobních ochranných prostředků, např. ochranný oděv.

Rukavice může ztrácet své izolační vlastnosti, je-li mokrá.

Rukavice zajišťují ochranu v souladu s informacemi uvedenými přímo na ochranném výrobku.

Stupeň účinnosti **0** znamená nesplnění požadavku.

Označení parametru znakem **X** znamená, že daný parametr nebyl testován. Rukavice není určena pro použití v rozsahu daného parametru.




Grafický symbol označující produkt určený rovněž pro kontakt s potravinami.



Grafický symbol označující nutné seznámení se s pokyny pro užívání.

Označení výrobce:  JS GLOVES Szewczyk Sp.J.
 Adresa: ul. Królewska 23,
 05-822 Milanówek
 Tel.: (48-22) 758 36 80
 E-mail: biuro@JS-Gloves.pl

Notifikovaný orgán: 
 CIOP – Państwowy Instytut Badawczy
 ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa
 C. orgánů: 1437

OCHRANNÉ RUKAVICE PLETENÉ CHRÁNIČ PŘEDLOKTÍ PLETENÝ

CZ

Symbol a rozměr

Počet

Datum výroby

Závěrečná kontrola

POKYNY PRO UŽÍVÁNÍ

- Rukavice splňují požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) **2016/425** ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích.
- Ochranné rukavice **kategorie I** patří mezi osobní ochranné prostředky s jednoduchou konstrukcí a používají se pouze v případě minimální rizika – ochrana před povrchovými mechanickými úrazy, tj. oděním kůže, lehké poranění, které dokáže uživatel snadno identifikovat v příslušném čase.
- Ochranné rukavice **kategorie II** jsou určeny pro ochranu rukou před středně těžkými mechanickými úrazy, tj. odřeniny, bodnutí a prořezání ostrými předměty. Osobní ochranné prostředky této kategorie musejí být nezávisle testovány a schváleny notifikovaným orgánem.
- Ochranné rukavice **kategorie III** je určeny pro ochranu před nejvyšším stupněm mechanického a tepelného rizika, musejí být testovány a schváleny notifikovaným orgánem. Navíc systém zajištění kvality, aplikovaný výrobcem za účelem zaručení jednotnosti výroby, musí být kontrolován nezávisle. Notifikovaný orgán provádějící toto hodnocení je uveden číslem umístěným vedle značky **CE**.
- **Prohlášení o shodě EU** pro výrobek je dostupný ke stažení na internetové straně výrobce na adrese www.js-gloves.pl. Pokyny ke stažení dokumentace jsou uvedeny v záložce **„KE STAŽENÍ“**.
- Vyrobeno v souladu s postupy kontroly kvality **ISO 9001:2015**.
- Typ rukavic je uvedený v pokynech a na výrobku.
- Zkontrolujte, zda jsou rukavice v dobrém stavu: nepoužívejte opotřebované nebo poškozené rukavice.
- Rukavice s mechanickým poškozením, jako je protřetí, rozpáření, vydření a vyplývající z působení tepelných faktorů, musejí být staženy z používání.
- Speciální podmínky skladování nejsou požadovány.
- **Datum spotřeby výrobku činí 5 let.** Datum je uvedeno na výrobku ve formátu „měsíc – rok“.
- Datum spotřeby uvedený na výrobku je současně **číslem šarže** umožňujícím jeho identifikaci.
- Rukavice nejsou určeny pro praní, proto špinavé rukavice vykleptejte nebo vyčistěte měkkým kartáčkem.
- Nekonzervujte.
- Nedezinfikujte.
- Přepařovací obaly rukavic jsou plastové sáčky vkládané do krabic.
- Rukavice nepoužívejte, hrozí-li nebezpečí jejich vtažení pohyblivými se částmi strojů.
- Vyrobeno podle požadavků normy **EN 420:2003+A1:2009**: rozměry, obratnost a neškodlivost použitých materiálů.
- Materiály použité při výrobě těchto rukavic nezpůsobují žádné známé alergické reakce ani nemají jiné škodlivé následky.
- Ochranné výrobky je třeba řádně likvidovat v souladu s druhem eventuální kontaminace a šetrně k životnímu prostředí.
- Rukavice ve verzi bez prstů nebo palčáky nechrání odkryté části dlaní (prstů).
- Rukavice jsou v nabídce ve velikostech 7, 8, 9 a 10 podle normy EN 420:2003+A1:2009.
- Chrániče předloktí jsou v nabídce v následujících délkách: 15, 20, 25, 35, 45, 55, 60 a 65 cm
- Množstevní jednotkou pro ochranné rukavice je **1 pár**.
- Množstevní jednotkou pro chrániče předloktí je **1 kus**.

V níže uvedené tabulce **„HODNOCENÍ RIZIK“** jsou uvedeny stupně rizika mechanického a tepelného rizika po použití rukavic a chráničů na základě dosažených výsledků zkoušek podle níže uvedených norem. Seznamte se se stupni účinnosti pod piktogramem označeným na daném ochranném výrobku.

| Stupeň rizika tepelné nebezpečnosti podle stupnice (1 až 4) na základě dosaženého stupně účinnosti podle norem EN 407:2004 a EN 511:2006 | | Stupeň rizika mechanického nebezpečí podle stupnice (1 až 5) na základě dosaženého stupně účinnosti podle normy EN 388:2016+A1:2018 | |
|---|---------------|---|---------------|
| Stupeň účinnosti | Stupeň rizika | Stupeň účinnosti | Stupeň rizika |
| 1 | Vysoký | 1 | Velmi vysoký |
| 2 | Střední | 2 | Vysoký |
| 3 | Nízký | 3 | Střední |
| 4 | Velmi nízký | 4 | Nízký |
| | | 5 | Bardzo niski |

POZOR! Neuvedení piktogramu na ochranném výrobku znamená, že tento výrobek neprošel laboratorní zkouškou z hlediska odolnosti na dané riziko.

V případě dalšího prodeje zboží je kupující povinen tyto „Pokyny pro používání“ předat dalšímu kupujícímu (např. jejich rozmnožením), a především konečnému uživateli. Výrobek je označen pomocí potisku nebo vřité etikety.

Vysvětlivky k symbolům našich výrobků.

Písmeno **V** v symbolu výrobku znamená, že rukavice byla máčena v polyvinylchloridu – PVC (např. **ROPV**). Písmeno **M** doplňující symbol znamená rukavice typu bez prstů (např. **ROPM**). Číslice doplňující symbol po znaku „-“ znamená velikost rukavice (např. rukavice **ROP-8**, kde **8** znamená velikost).

Seznamte se se stupni účinnosti pod piktogramem označeným na daném ochranném výrobku.

Seznamte se s informacemi uvedenými na druhé straně těchto pokynů.